



**INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND GMBH
TERMS AND CONDITIONS FOR STANDARD AND
VIRTUAL TRAINING**

The Quotes and delivery of Intergraph PP&M Deutschland GmbH are expressly subject to the Terms and Conditions set forth below. Intergraph PP&M Deutschland GmbH does not accept any contradictory or additional terms and conditions, even by accepting the Purchase Order referencing different terms and conditions. These Terms and Conditions cannot be altered, modified, or amended by subsequent Purchase Order or writing received from Customer without the express written consent of Intergraph PP&M Deutschland GmbH.

Intergraph PP&M Deutschland GmbH (hereinafter referred to as "INTERGRAPH PP&M GERMANY") will provide training services to the Customer subject to the following terms and conditions:

General Terms of Payment – Customer enrollment in INTERGRAPH PP&M GERMANY training courses is subject to acceptance by INTERGRAPH PP&M GERMANY and the Customer meeting the following payment terms:

- a. The Customer must submit payment or a firm purchase order for the requested training thirty (30) calendar days prior to the beginning of the class or if the Customer enrolls within thirty (30) calendar days prior to the first day of class, a payment or firm purchase order must be received within twenty-four (24) hours of enrollment.
- b. The name of the student (if known at the time of order placement), class date (if applicable), class name, INTERGRAPH PP&M GERMANY' Quote Number, and reference to these Terms and Conditions must be included with the Order.
- c. Payment terms are net thirty (30) calendar days from date of course completion and invoicing for Standard Training and net thirty (30) calendar

**GESCHÄFTSBEDINGUNGEN FÜR STANDARD-
SCHULUNGEN UND VIRTUELLE SCHULUN-
GEN DER INTERGRAPH PP&M DEUTSCH-
LAND GMBH**

Für Angebote und Lieferungen von Intergraph PP&M Deutschland GmbH gelten ausschließlich die nachfolgenden Geschäftsbedingungen. Intergraph PP&M Deutschland GmbH ist an widersprechende oder ergänzende Allgemeine Geschäftsbedingungen des Kunden auch dann nicht gebunden, wenn sie die Bestellung des Kunden akzeptiert, die auf die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Kunden verweist. Diese Geschäftsbedingungen können ohne ausdrückliche schriftliche Zustimmung von Intergraph PP&M Deutschland GmbH nicht durch nachfolgenden Auftrag oder vom Kunden erhaltenes Schreiben geändert, abbedungen oder ergänzt werden.

Intergraph PP&M Deutschland GmbH (nachfolgend "INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND") erbringt für den Kunden Schulungsleistungen nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen:

Allgemeine Zahlungsbedingungen – Die Anmeldung des Kunden für Schulungen der INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND unterliegt der Annahme durch INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND und der Erfüllung der folgenden Zahlungsbedingungen durch den Kunden:

- a. Der Kunde hat die Zahlung oder einen verbindlichen Auftrag für die angeforderte Schulung dreißig (30) Kalendertage vorm Beginn des Unterrichts vorzulegen. Bei Anmeldung innerhalb von dreißig (30) Kalendertagen vor dem ersten Unterrichtstag muß die Zahlung oder der verbindliche Auftrag binnen vierundzwanzig (24) Stunden nach der Anmeldung eingehen.
- b. Im Auftrag anzugeben sind der Name des Kursteilnehmers (sofern bereits bekannt), der Kurstermin (sofern einschlägig), die Kursbezeichnung, die Angebotsnummer von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND sowie ein Hinweis auf diese Geschäftsbedingungen.
- c. Die Zahlungen verstehen sich bei Standard-Schulungen netto dreißig (30) Kalendertage ab dem Tag der vollständigen Erbringung der

days from date of delivery of the relevant user login and invoicing for Virtual Training.

Standard Training Classes Provided at Customer's Facilities – Training classes taught at the Customer's facilities shall be limited to twelve (12) students. Requests for class sizes larger than twelve (12) students shall be submitted to the INTERGRAPH PP&M GERMANY Training Center for pricing information.

Training Materials for classes taught at the Customer's facilities shall be provided to the Customer in pdf format prior to the scheduled training date. Customer shall be responsible for printing the training materials for the training class. Distribution of the training materials shall be limited to the students enrolled in the training class.

Virtual Training Classes – When purchasing a Virtual Training class (as designated in the INTERGRAPH PP&M GERMANY pricebook), Customer will be provided access to an online Virtual Training module related to a designated Intergraph Corporation PP&M software product or group of products. Access is sold on a per user basis and is limited to Customer's employees who are or will be providing services for the Customer related to the designated INTERGRAPH PP&M GERMANY software product or group of products. Access to the Virtual Training will be provided for a twelve (12) month period beginning when INTERGRAPH PP&M GERMANY provides the relevant user login allowing the Customer to access the online training environment. A user access login can only be used by one user and can not be reassigned to or used by other users. Customer shall ensure that all users of the Virtual Training comply with relevant export restrictions. Customer also agrees to comply with all additional written requirements contained within and directly related to the operation of the online training environment. Customer, for itself and its employees, agrees that it will hold user access logins in confidence and will not sell, loan, transfer, or make disclosure of the user access logins to any unauthorized user. Customer is responsible to ensure that any employee assigned a user access login shall be made aware of all appropriate provisions hereunder, including but not limited to, those provisions regarding protection and security, video or audio taping, limitations of usage, and export restrictions. Customer agrees to commit its best efforts and use any and all efforts to cause its

Schulungsleistungen und Inrechnungstellung und bei virtuellen Schulungen netto dreißig (30) Tage ab dem Lieferdatum des betreffenden Administratoren- oder Benutzerkennworts und Inrechnungstellung.

Standard-Schulungen in den Räumlichkeiten der Kunden – Schulungen, die in den Räumlichkeiten des Kunden abgehalten werden, sind auf zwölf (12) Kursteilnehmer beschränkt. Auf Antrag erteilt INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND Preisangaben für Schulungsgruppe mit mehr als zwölf (12) Kursteilnehmern.

Schulungsmaterial für Unterricht in den Räumlichkeiten des Kunden wird dem Kunden vor dem geplanten Schulungstermin im pdf-Format bereitgestellt. Der Kunde ist dafür verantwortlich, das Schulungsmaterial für den Unterricht auszudrucken. Die Verteilung des Schulungsmaterials ist auf die zum Unterricht angemeldeten Kursteilnehmer beschränkt.

Virtuelle Schulungen – Bei Beauftragung einer virtuellen Schulung (gemäß Bezeichnung im Preisverzeichnis von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND) erhält der Kunde Zugang zu einem Online-Modul für die virtuelle Schulung in den bezeichneten Intergraph Corporation PP&M Softwareprodukten oder Softwareproduktgruppen. Der verkaufte Zugang bezieht sich jeweils auf einen Benutzer und ist auf Mitarbeiter des Kunden beschränkt, die für den Kunden in Bezug auf die bezeichneten Softwareprodukte oder Softwareproduktgruppen von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND Leistungen erbringen. Der Zugang zu einer virtuellen Schulung steht für einen Zeitraum von zwölf (12) Monaten ab Bereitstellung des betreffenden Benutzerkennworts durch INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND zur Verfügung, mit dem der Kunde Zugang zu der Online-Schulungsumgebung erhält. Das Benutzerkennwort für den Zugang durch einen Benutzer kann nur durch einen Benutzer verwendet werden und kann keinem anderen Benutzer mehr zugewiesen oder durch andere Benutzer verwendet werden. Der Kunde stellt sicher, dass alle Benutzer einer virtuellen Schulung die betreffenden Ausführungsbeschränkungen einhalten. Der Kunde verpflichtet sich außerdem zur Einhaltung aller schriftlichen Anweisungen, die sich innerhalb der Online-Schulungsumgebung befinden und sich unmittelbar auf deren Betrieb beziehen. Der Kunde verpflichtet sich für sich selbst und seine Mitarbeiter, Benutzerzugangskennwörter vertraulich zu bewahren und diese an keinen unberechtigten Be-

employees to comply with the provisions hereunder. Customer assumes liability for any such violation by its employees as if such violation resulted directly from the action, negligence or misconduct of Customer. Access to Intergraph Corporation PP&M software products is not provided within Virtual Training.

nutzer zu verkaufen, zu verleihen, zu übergeben oder bekanntzugeben. Der Kunde ist dafür verantwortlich sicherzustellen, dass jeder Mitarbeiter, dem ein Benutzerzugangs-kennwort zugewiesen wird, Kenntnis über alle entsprechenden Bestimmungen dieser Geschäftsbedingungen hat, insbesondere über die Bestimmungen betreffend Schutzvorkehrungen und Sicherheit, Bild- oder Tonaufnahmen, Nutzungsbeschränkungen und Ausführbeschränkungen. Der Kunde verpflichtet sich, sich nach besten Kräften zu bemühen und alle Bemühungen zu unternehmen, damit die hierin enthaltenen Bestimmungen durch seine Mitarbeiter eingehalten werden. Der Kunde übernimmt die Haftung für derartige Verstöße durch seine Mitarbeiter, als wäre der Verstoß unmittelbare Folge einer Handlung oder Pflichtverletzung des Kunden oder eines Fehlverhaltens des Kunden. Im Rahmen von virtuellen Schulungen gibt es keinen Zugang zu Softwareprodukten von Intergraph Corporation PP&M.

Protection and Security – The Customer acknowledges that training materials and/or other information provided to Customer, whether or not marked or designated as “Confidential”, which may come into the Customer’s possession during said training, are proprietary to Intergraph Corporation and Customer agrees that such training materials and/or information are supplied only to facilitate training and utilization of the Intergraph Corporation and/or INTERGRAPH PP&M GERMANY-provided equipment, software, or online environment. The Customer will not duplicate or disclose such training materials and/or information to a third party, including other persons within Customer’s organization, without the prior written consent of authorized INTERGRAPH PP&M GERMANY Training Department personnel.

Schutzvorkehrungen und Sicherheit – Der Kunde erkennt an, dass das Schulungsmaterial und/oder andere Informationen, auch solche, die nicht als „vertraulich“ gekennzeichnet oder bezeichnet sind und die während der Schulung in seinen Besitz gelangen können, für die Intergraph Corporation gesetzlich geschützt sind, und der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass dieses Schulungsmaterial und/oder diese Informationen nur dafür geliefert werden, um eine Schulung und Nutzung der durch die Intergraph Corporation und/oder INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND bereitgestellten Anlagen, Software oder Online-Umgebung zu ermöglichen. Der Kunde wird das Schulungsmaterial und/oder diese Informationen nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch berechtigtes Personal aus der Schulungsabteilung von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND vervielfältigen oder an Dritte weitergeben; dies gilt auch für andere Personen innerhalb der Organisation des Kunden.

Video or Audio Taping – Video or audio taping, downloading or otherwise electronically capturing INTERGRAPH PP&M GERMANY’s training courses is prohibited unless otherwise approved in writing by INTERGRAPH PP&M GERMANY.

Bild- oder Tonaufnahmen – Soweit nicht schriftlich durch INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND erlaubt, ist das Anfertigen von Bild- oder Tonaufnahmen, das Herunterladen oder sonstige elektronische Aufnahmen der Kurse von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND nicht gestattet.

Assignment – Neither INTERGRAPH PP&M GERMANY nor Customer shall assign any of its rights or delegate any of its obligations under this Contract without the prior written consent of the other party, provided that such consent shall not be unreasonably

Abtretung – Weder INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND noch der Kunde darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung der jeweils anderen Partei, die nur aus wichtigem Grund verweigert werden darf, vertragliche Rechte und Pflich-

withheld, except that INTERGRAPH PP&M GERMANY may assign its rights and obligations under this Contract without the approval of Customer to an entity which acquires all or substantially all of the assets of INTERGRAPH PP&M GERMANY, Intergraph Corporation or its division, Process, Power & Marine, or to any subsidiary, affiliate or successor in a merger or acquisition of INTERGRAPH PP&M GERMANY, Intergraph Corporation or its division, Process, Power & Marine.

LIMITATION OF LIABILITY – INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND SHALL BE LIABLE WITHOUT LIMITATION IN CASE OF DAMAGES RESULTING FROM ITS WILLFUL MISCONDUCT, GROSS NEGLIGENCE, OR PERSONAL INJURY OR DEATH FOR WHICH IT IS LEGALLY LIABLE OR IN CASE OF LIABILITY RESULTING FROM THE BREACH OF A GUARANTEE, THE PRODUCT LIABILITY AND/OR THE BREACH OF CONTRACTUAL OBLIGATIONS THE FULFILLMENT OF WHICH IS NECESSARY FOR THE PERFORMANCE OF THE AGREEMENT AND ON THE COMPLIANCE WITH WHICH THE OTHER PARTY LAWFULLY RELIED UPON AND WAS ALLOWED TO RELY UPON (“ESSENTIAL CONTRACTUAL OBLIGATIONS”).

IN CASE OF DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ESSENTIAL CONTRACTUAL OBLIGATIONS DUE TO SLIGHT NEGLIGENCE OF INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND, INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND’S LIABILITY SHALL BE LIMITED TO THE CONTRACTUALLY FORESEEABLE DAMAGES.

IN ALL OTHER CASES INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND’S LIABILITY IS EXCLUDED.

TO THE EXTENT INTERGRAPH CORPORATION, INTERGRAPH PP&M GERMANY’S EMPLOYEES, MANAGING DIRECTORS AND SUBCONTRACTORS ARE LIABLE UNDER STATUTORY LAW, THE FOREGOING LIMITATIONS APPLY MUTATIS MUTANDIS TO INTERGRAPH CORPORATION, INTERGRAPH PP&M GERMANY’S EMPLOYEES, MANAGING DIRECTORS AND SUBCONTRACTORS.

Travel for Standard Training – Travel/lodging arrangements and expenses are the Customer’s responsibilities for training provided at INTERGRAPH PP&M GERMANY’s training facilities. Customer

ten übertragen, wobei INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag ohne Genehmigung des Kunden an einen Dritten übertragen darf, der das Vermögen der INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND, Intergraph Corporation oder ihres Geschäftsbereichs „Process, Power & Marine“ oder wesentliche Teile davon erwirbt, oder an Tochtergesellschaften, Beteiligungsunternehmen oder Rechtsnachfolger im Rahmen eines Zusammenschlusses oder Erwerbs der INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND, Intergraph Corporation oder ihres Geschäftsbereichs „Process, Power & Marine“.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG - INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND HAFTET UNBESCHRÄNKT BEI SCHÄDEN AUFGRUND VON VORSATZ, GROBER FAHRLÄSSIGKEIT, AUS VERSCHULDETER VERLETZUNG VON LEBEN, KÖRPER ODER GESUNDHEIT, SOWEIT DIE HAFTUNG GESETZLICH ZWINGEND IST, SOWIE BEI HAFTUNG NACH PRODUKTHAFTUNGSGESETZ ODER BEIM VERSCHULDETEN VERSTOSS GEGEN VERTRAGSPFLICHTEN, DEREN ERFÜLLUNG FÜR DIE DURCHFÜHRUNG DES VERTRAGS ERFORDERLICH IST UND AUF DEREN EINHALTUNG DER VERTRAGSPARTNER SICH MIT RECHT VERLASSEN HAT ODER VERNÜNFTIGERWEISE VERLASSEN KONNTE („WESENTLICHE VERTRAGSPFLICHTEN“).

BEI LEICHT FAHRLÄSSIGER VERLETZUNG WESENTLICHER VERTRAGSPFLICHTEN DURCH INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND IST DIE HAFTUNG VON INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND AUF DEN VERTRAGSTYPISCHEN, VORHERSEHBAREN SCHADEN BEGRENZT.

IM ÜBRIGEN IST DIE HAFTUNG VON INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND AUSGESCHLOSSEN.

SOWEIT INTERGRAPH CORPORATION SOWIE DIE MITARBEITER, GESCHÄFTSFÜHRER UND SUBUNTERNEHMER VON INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND GESETZLICH HAFTEN, GELTEN DIE VORSTEHENDEN HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN ENTSPRECHEND ZUGUNSTEN VON INTERGRAPH CORPORATION, MITARBEITERN, GESCHÄFTSFÜHRERN UND SUBUNTERNEHMERN DER INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND.

Reisen bei Standard-Schulungen – Der Kunde ist verantwortlich für die Vorbereitung und trägt die Kosten für die Reise und Unterbringung bei Schulungen in den Schulungsräumlichkeiten von

agrees to reimburse INTERGRAPH PP&M GERMANY for all travel and travel related expenses at INTERGRAPH PP&M GERMANY's cost plus administrative expense for training provided at Customer's facilities.

Cancellation and Rescheduling – INTERGRAPH PP&M GERMANY will provide at least a seven calendar (7) day notice if a class is canceled or rescheduled. In the event that INTERGRAPH PP&M GERMANY, the German government or the U.S. Department of State deem that travel to a war risk area or region may be unsafe for Intergraph personnel, INTERGRAPH PP&M GERMANY reserves the right to cancel the training classes at no cost to INTERGRAPH PP&M GERMANY or to reschedule the training classes due to safety concerns for INTERGRAPH PP&M GERMANY and/or Customer employees. Payments for canceled or rescheduled classes will be held as credit for future classes, or, upon written request by the Customer, will be applied to other outstanding balances or refunded. INTERGRAPH PP&M GERMANY assumes no liability for any expense that may be incurred by the Customer as a result of such cancellation or rescheduling, except as provided in this Agreement.

Export Restrictions – Intergraph Corporation's software products, training courses, and any third-party software products provided by INTERGRAPH PP&M GERMANY (including any documentation or technical data related to these products) are subject to the export control laws and regulations of the United States and EU. Diversion contrary to U.S. and EU law is prohibited. These software products and training courses, and the direct product thereof, must not be exported or re-exported, directly or indirectly (including via remote access) under the following circumstances:

- a. To Cuba, Iran, North Korea, Sudan, or Syria, or any national of these countries.
- b. To any person or entity listed on any U.S. government denial list, including but not limited to, the U.S. Department of Commerce Denied Persons, Entities, and Unverified Lists, <http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcemen>

INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND. Bei Schulungen in den Räumlichkeiten des Kunden verpflichtet sich der Kunde, INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND alle Reisekosten und reisebedingten Kosten zu Lasten von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND nebst Verwaltungskosten zu erstatten.

Absagen und Verschiebungen – INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND kündigt die Absage oder Verschiebung von Kursen mit einer Frist von mindestens sieben (7) Kalendertagen an. Sollte INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND, die deutsche Regierung oder das Außenministerium der USA das Reisen in ein Kriegsrisikogebiet oder eine Kriegsrisikoregion für zu unsicher für Mitarbeiter von Intergraph halten, behält sich INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND vor, die Schulungen kostenfrei für INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND abzusagen oder aufgrund von Sicherheitsbedenken für Mitarbeiter von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND oder des Kunden zu verschieben. Zahlungen für abgesagte oder verschobene Kurse werden für künftige Kurse gutgeschrieben oder auf Verlangen des Kunden mit anderen offenen Rechnungssalden verrechnet oder erstattet. Sofern nicht anders im Vertrag vorgesehen, übernimmt INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND keine Haftung für Kosten, die dem Kunden aufgrund einer solchen Absage oder Verschiebung entstehen.

Ausfuhrkontrolle – Softwareprodukte der Intergraph Corporation, Schulungen und etwaige Softwareprodukte Dritter, die von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND bereitgestellt werden (einschließlich etwaiger Dokumentation oder technischen Daten für diese Produkte), unterliegen den Ausfuhrkontrollgesetzen und –vorschriften der Vereinigten Staaten und EU. Die Ausfuhr unter Verstoß gegen das US oder EU Recht ist unzulässig. Diese Softwareprodukte und das unmittelbare Erzeugnis daraus darf unter den folgenden Umständen weder mittelbar noch unmittelbar (auch nicht über Fernzugriff) ausgeführt oder reexportiert werden:

- a. An Kuba, Iran, Nordkorea, Sudan oder Syrien oder Staatsangehörige dieser Länder.
- b. An Personen oder Organisationen, die auf einer offiziellen Ablehnungsliste der USA stehen, insbesondere auf der Liste U.S. Department of Commerce Denied Persons, Entities, and Unverified Lists, <http://www.bis.doc.gov/complianceandenforce>

t/liststocheck/htm, the U.S. Department of Treasury Specially Designated Nationals List, www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/, and the U.S. Department of State Debarred List, <http://www.pmdtdc.state.gov/compliance/debar.html>.

- c. To any entity when Customer knows, or has reason to know, the end use of the software product is related to the design, development, production, or use of missiles, chemical, biological, or nuclear weapons, or other un-safeguarded or sensitive nuclear uses.
- d. To any entity when Customer knows, or has reason to know, that an illegal reshipment will take place.

Customer agrees to provide to INTERGRAPH PP&M GERMANY any information that can be reasonably requested by INTERGRAPH PP&M GERMANY as assurance of compliance with the U.S. export control laws and regulations. Any questions regarding export or re-export of the software products or training courses should be addressed to Process, Power & Marine, Export Compliance Department, 300 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA.

Customer shall hold harmless and indemnify Intergraph Corporation and/or INTERGRAPH PP&M GERMANY for any costs and or damages resulting to Intergraph Corporation and/or INTERGRAPH PP&M GERMANY from a breach of this Section by Customer.

Customer represents and warrants that those taking training are not a national of, or otherwise located within a country subject to U.S. or EU economic sanctions (including, without limitation, Cuba, Iran, North Korea, Sudan or Syria) and that trainees are not otherwise prohibited from receiving training under U.S. or EU export control and economic sanction laws and regulations.

Taxes – Prices are exclusive of all federal, state or local sales, use, property, gross receipts, value-

ment/liststocheck/htm, der Liste U.S. Department of Treasury Specially Designated Nationals List, www.treas.gov/offices/enforcement/ofac/, und der Liste U.S. Department of State Debarred List, <http://www.pmdtdc.state.gov/compliance/debar.html>.

- c. An eine Organisation, sofern der Kunde Kenntnis hat oder darüber Kenntnis haben müsste, dass die Endverwendung des Softwareprodukts mit der Konstruktion, Entwicklung, Herstellung oder Verwendung von Lenkwaffen, chemischen, biologischen oder Atomwaffen oder anderen ungesicherten oder heiklen Verwendungen der Kernenergie zu tun hat.
- d. An eine Organisation, sofern der Kunde Kenntnis hat oder darüber Kenntnis haben müsste, dass ein rechtswidriger Weiterverkauf stattfindet.

Der Kunde wird INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND alle Informationen zur Verfügung stellen, die seitens INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND zur Sicherstellung der Einhaltung von US Ausfuhrkontrollgesetzen und –vorschriften vernünftigerweise angefordert werden können. Fragen in Bezug auf die Ausfuhr oder den Reexport dieser Softwareprodukte sollten gerichtet werden an Process, Power & Marine, Export Compliance Department, 300 Intergraph Way, Madison, Alabama 35758, USA.

Der Kunde stellt INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND und/oder die Intergraph von allen Kosten und/oder Schäden frei, die ihnen aus einem Verstoß gegen diese Ziffer durch den Kunden entstehen.

Der Kunde sichert zu und gewährleistet, dass die Schulungsteilnehmer weder Staatsbürger noch Ortsansässige in einem Land sind, demgegenüber die US- oder EU-Wirtschaftssanktionen verhängt sind (einschließlich, ohne Einschränkung, Kuba, Iran, Nordkorea, Sudan oder Syrien) und für sie sonst kein Verbot nach den Ausfuhrkontroll-, -Wirtschaftssanktionsgesetzen und –bestimmungen der USA oder EU besteht, an der Schulung teilzunehmen.

Abgaben – Die Preise verstehen sich ohne jegliche Verkaufs-, Gebrauchs-, Vermögens-, Brutto-

added taxes, or similar taxes based upon amounts payable to INTERGRAPH PP&M GERMANY pursuant to this Agreement ("Taxes"). Such taxes, however, do not include income taxes and other like taxes measured by INTERGRAPH PP&M GERMANY's net income. The Customer agrees to pay INTERGRAPH PP&M GERMANY any applicable taxes or provide INTERGRAPH PP&M GERMANY documentary evidence of an appropriate statutory exemption.

Governing Law and Jurisdiction – This Agreement shall be governed by German law. The parties agree that any legal action or proceeding relating to this Agreement shall be instituted in the courts of Munich, Germany. The parties waive the application of the United Nations Commission on International Trade Law and United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods as to the interpretation or enforcement of this Agreement. This Agreement has been provided to the Parties in English and German language version. In case of contradictions between the stipulations in the English and the German language version, the English version shall prevail.

Disclaimer – EXCEPT AS PROVIDED IN THIS AGREEMENT, THERE ARE NO OTHER EXPRESS WARRANTIES AND THERE ARE NO IMPLIED WARRANTIES, IN PARTICULAR NO WARRANTY SHALL BE ISSUED REGARDING POTENTIAL MARKETABILITY OR SUITABILITY AS REGARDS A CERTAIN PURPOSE OF THE TRAININGS.

Severability – If any provision of these Terms and Conditions or any related document shall be prohibited by or invalid under applicable law, the remaining provisions of these Terms and Conditions or such related document shall be unaffected. Instead of the prohibited or invalid provision of these Terms and Conditions or any related document, the Parties agree to substitute for the invalid provision a valid provision which most closely approximates the intent and economic effect of the invalid provision.

Force Majeure – Neither party hereto shall be considered in default in the performance of its obligations hereunder to the extent that such performance is prevented or delayed by any cause, existing or fu-

einnahmen-, Umsatz-, Mehrwert- oder ähnlichen Abgaben auf die nach Maßgabe dieses Vertrages an INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND zu zahlenden Beträge („Steuern“). Diese Steuern umfassen jedoch keine Einkommensteuern und anderen ähnlichen Abgaben, die sich am Nettogewinn von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND bemessen. Der Kunde verpflichtet sich, INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND alle anwendbaren Steuern zu zahlen oder INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND Nachweis über eine entsprechende gesetzliche Ausnahmeregelung vorzulegen.

Anwendbares Recht und Gerichtsstand – Für den Vertrag gilt deutsches Recht. Für alle Rechtsstreitigkeiten im Zusammenhang mit diesem Vertrag vereinbaren die Parteien den Gerichtsstand in München. Die Parteien verzichten bei der Auslegung und Durchsetzung des Vertrages auf die Anwendbarkeit des United Nations Commission on International Trade Law und des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Güterkauf. Der Vertrag wurde den Parteien in einer englischen und einer deutschen Version vorgelegt. Bei Widersprüchen zwischen den Bestimmungen in der englischen und der deutschen Version ist die englische Version maßgeblich.

Ausschluss – SOFERN HIERIN NICHT ANDERS VORGESEHEN, LIEGEN KEINE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND KEINE STILLSCHWEIGENDEN GEWÄHRLEISTUNGEN VOR; DIES GILT AUCH FÜR DIE STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK.

Salvatorische Klausel – Ist eine Bestimmung des Vertrages oder eines dazugehörigen Dokuments aufgrund von anwendbarem Recht unzulässig oder unwirksam, so bleiben die restlichen Bestimmungen des Vertrages oder des dazugehörigen Dokuments hiervon unberührt. Die Parteien vereinbaren, dass die unzulässige oder unwirksame Bestimmung des Vertrags oder eines dazugehörigen Dokuments durch eine zulässige und rechtswirksame Bestimmung ersetzt wird, die in ihrer Zweckrichtung der unwirksamen Bestimmung wirtschaftlich am nächsten kommt.

Höhere Gewalt – Keine der Parteien gilt als in Verzug mit der Erfüllung von vertraglichen Pflichten, soweit die Erfüllung durch einen bestehenden oder künftig bestehenden Grund verhindert oder

ture, which is not within the reasonable control of such party including, but not limited to, acts of God or the public enemy, terrorism, fires, explosion, riots, labor disputes, or war.

Survival – The Sections entitled “Protection and Security,” “Limitation of Liability,” “Assignment,” “Disclaimer,” “Taxes,” “Export Restrictions,” “Governing Law and Jurisdiction,” and “Survival” will survive the termination or expiration of the Agreement.

Entire Agreement – These Terms and Conditions, the INTERGRAPH PP&M GERMANY Quote, and the Customer’s Purchase Order to the extent that it is not inconsistent with Purchase Order Confirmation of INTERGRAPH PP&M GERMANY, together constitute the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof; all prior agreements, representations, statements, negotiations, and undertakings are superseded hereby. Other terms and conditions do not apply to this Agreement, even if INTERGRAPH PP&M GERMANY does not expressly contradict. This Agreement shall not be amended or modified except by written and signed agreement of the parties. The waiver of this written form requirement need to be in writing and duly signed by the parties.

verzögert wird, für die die Partei nicht verantwortlich ist, insbesondere gilt dies bei Naturgewalt oder staatsfeindlicher Gewalt, Terrorismus, Feuer, Explosion, Aufruhr, Arbeitskämpfen oder Krieg.

Fortbestand – Die Ziffern mit der Überschrift „Schutzvorkehrungen und Sicherheit“, Haftungsbeschränkung, „Abtretung“, „Ausschluss“, „Abgaben“, „Ausfuhrbeschränkungen“, „Anwendbares Recht und Gerichtsstand“ und „Salvatorische Klausel“ bestehen über die Kündigung oder Beendigung dieses Vertrages fort.

Gesamte Vereinbarung – Diese Geschäftsbedingungen, das Angebot von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND und der Auftrag des Kunden, soweit dieser mit der Auftragsbestätigung von INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND übereinstimmt, stellen zusammen die gesamte Vereinbarung zwischen den Parteien in Bezug auf den Vertragsgegenstand dar; alle früheren Vereinbarungen, Zusicherungen, Erklärungen, Verhandlungen und Verpflichtungserklärungen werden hierdurch ersetzt. Es gelten keine anderen Geschäftsbedingungen, auch wenn INTERGRAPH PP&M DEUTSCHLAND diesen nicht ausdrücklich widerspricht. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind nur wirksam, wenn sie schriftlich erfolgen und von beiden Parteien unterzeichnet werden. Dies gilt auch für die Abbedingung dieses Schriftformerfordernisses.